



1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** *DINITROL 6030 Aluminiumspachtel*
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Masa para barnices tapaporos*
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
DINOL GmbH
Pyrmonter Str. 76
D-32676 Lügde
Tel: +49 5281 9829 80
Fax: +49 5281 9829 860
E-mail: thomas.suerig@dinol.com
- **Área de información:** *Research & Development*
- **Teléfono de emergencia:** *Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch.*

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
 *Xn; Nocivo*
R20: Nocivo por inhalación.
-  *Xi; Irritante*
R36/38: Irrita los ojos y la piel.
- *R10: Inflamable.*
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
Se puede prescindir de los frases R y S, si el envase o embalaje no contiene más de 0,125 litros.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
Xn Nocivo
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
estireno
- **Frases-R:**
10 Inflamable.
20 Nocivo por inhalación.
36/38 Irrita los ojos y la piel.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 1)

9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

23 No respirar vapor/aerosol.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

· Otros peligros

El aceite de lubricación / nafta de petróleo / destilación de petróleo cumplen los requisitos para no clasificarlo como cancerígeno (<0,1% benceno alt<3% (w/w) extracto DMSO (IP 346)).

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

 · **PBT:** No aplicable.

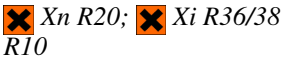
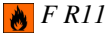
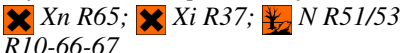
 · **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

 · **Caracterización química:** Mezclas

 · **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· Componentes peligrosos:

CAS: 100-42-5 EINECS: 202-851-5	estireno  R10	10-<25%
EINECS: 231-072-3	aluminio en polvo (estabilizado)  R15	1-<5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera  R10-66-67	<1%

 · **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

 · **Descripción de los primeros auxilios**

 · **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

 · **En caso de inhalación del producto:**

Recurrir a un médico de inmediato.

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

 · **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

 · **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

 · **Indicaciones para el médico:**

 · **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Mareo

Náuseas

Dolor de cabeza

(se continua en página 3)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 2)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Monóxido de carbono (CO)
Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 4)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 3)

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

100-42-5 estireno (10-<25%)

LEP	Valor de corta duración: 172 mg/m ³ , 40 ppm
	Valor de larga duración: 86 mg/m ³ , 20 ppm
	VLB, ae

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**

Guantes de neopreno (0,47 mm)

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Guantes de tela gruesa

Caucho natural (Latex)

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

ES

(se continua en página 5)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 4)

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
· Datos generales
· Aspecto:
Forma: Líquido

Color: Plateado

· Olor: Característico

· Umbral olfativo: No determinado.

· valor pH: No determinado.

· Cambio de estado
Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 140°C

· Punto de inflamación: 31°C (DIN 53213)

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

· Temperatura de ignición: 480°C

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:
Inferior: 1,2 Vol %

Superior: 8,9 Vol %

· Presión de vapor a 20°C: 6 hPa

· Densidad a 20°C: 1,7 g/cm³ (DIN 51757)

· Densidad relativa No determinado.

· Densidad de vapor No determinado.

· Velocidad de evaporación No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua: Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

· Viscosidad:
Dinámica a 20°C: 110000 mPas

Cinemática: No determinado.

· Concentración del disolvente:
Disolventes orgánicos: 16,0 %

Contenido de cuerpos sólidos: 84,0 % (DIN 53216)

· Información adicional No existen más datos relevantes disponibles.

· VOC (EU): 16,00 %

· VOC (EU): 250,0 g/l

ES

(se continua en página 6)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 5)

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

 · **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
100-42-5 estireno

Oral	LD50	5000 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	24 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Nocivo
Irritante
- **Inhalación:** Es peligrosos si se inhala.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Instrucciones adicionales:** No hay datos disponibles para el producto.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** No hay datos disponibles para el producto.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (Autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

(se continua en página 7)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 6)

 · **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Catálogo europeo de residuos**

08 00 00	RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 04 00	Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización)
08 04 09*	Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
15 00 00	RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA
15 01 00	Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** -
- **Número UN:** 3269
- **Grupo de embalaje:** III
- **La etiqueta:** 3
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 3269 BOLSA DE RESINA POLIESTÉRICA
- **Cantidades limitadas (LQ)** 5L
- **Categoría de transporte** 3
- **Código de restricción del túnel** E

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 3269
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-E,S-D
- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 8)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 7)

 · **Nombre técnico correcto:** POLYESTER RESIN KIT

 · **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

 · **Clase ICAO/IATA:** 3
 · **Número UNID:** 3269
 · **Label:** 3
 · **Grupo de embalaje:** III
 · **Nombre técnico correcto:** POLYESTER RESIN KIT

 · **Precauciones particulares para los usuarios:** Atención: Líquidos inflamables
 · **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:** No aplicable.

15 Información reglamentaria

 · **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

 · **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

Se puede prescindir de los frases R y S, si el envase o embalaje no contiene más de 0,125 litros.

 · **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

Xn Nocivo

 · **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

estireno

 · **Frases-R:**

10 Inflamable.

20 Nocivo por inhalación.

36/38 Irrita los ojos y la piel.

 · **Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

23 No respirar vapor/aerosol.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

 · **Disposiciones nacionales:**

 · **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
II	10-25

 · **Clase de peligro para las aguas: CPA 2 (Autoclasificación):** peligroso para el agua.

(se continua en página 9)

Nombre comercial: DINITROL 6030 Aluminiumspachtel

(se continua en página 8)

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R15 Reacciona con el agua liberando gases extremadamente inflamables.

R20 Nocivo por inhalación.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R37 Irrita las vías respiratorias.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Persona de contacto:** Research & Development

· **Interlocutor:** Dr. Thomas Sürig

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**